

E826 - Sanji Comes Back! Crash! The Tea Party from Hell!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:17] ---

My heart throbs at the thought of you

[00:17] ---

kimi e no omoi ga takanatte

[00:20] ---

Limitless power surges

[00:20] ---

kagirinaki chikara umareru

[00:23] ---

*As long as you wish, we'll
brandish our unchanging bond*

[00:23] ---

*motomeru naraba dokomademo
kawaranu kizuna furikazasou*

[00:29] ---

We are hope

[00:29] ---

We are hope

[00:37] ---

*The joy of letting our true
feelings fly at each other*

[00:37] ---

*kimi to honki de kokoro
butsukeatta yorokobi mo*

[00:44] ---

*warai korogete namida
kawakashita setsunasa mo*

[00:44] ---

*The pain from how we laughed
our heads off to dry our tears*

[00:51] ---

tsunagi awasete kaze no naka Ah

[00:51] ---

We connect them together and in the wind Ah

[00:58] ---

hatameiteiru yo takaku takaku

[00:58] ---

It's fluttering higher and higher

[01:05] ---

Why sagasu koto wo akirameta no

[01:05] ---

Why did you give up on your search?

[01:08] ---

Why hitori tatakai tsudukeru no

[01:08] ---

Why do you keep fighting by yourself?

[01:11] ---

nee, donna mirai kakugo shita no

[01:11] ---

Say, what kind of future did you prepare for?

[01:14] ---

yume wa mou te ni shita no

[01:14] ---

Have you fulfilled your dream?

[01:18] ---

kimi e no omoi ga takanatte

[01:18] ---

My heart throbs at the thought of you

[01:22] ---

kagirinaki chikara umareru

[01:22] ---

Limitless power surges

[01:25] ---

motomeru naraba dokomademo

kawaranu kizuna furikazasou

[01:25] ---

As long as you wish, we'll

brandish our unchanging bond

[01:31] ---

We are hope

[01:31] ---

We are hope

[01:32] ---

aoku hiroi sekai no hate ni

[01:32] ---

At the broad, blue end of the world

[01:36] ---

kimi to mezashitai basho ga aru

[01:36] ---

There is a place that I want to go with you

[01:38] ---

susumiyuku kouro nara

[01:38] ---

The sea route that we take

[01:41] ---

tooi mukashi mou kimeteita

[01:41] ---

decided long ago in the past

[01:58] ---

Your voice that hasn't reached me yet

[01:58] ---

mada todokanai kimi no koe ga

[02:02] ---

crushes my helpless heart

[02:02] ---

muryoku na mune wo oshitsubusu

[02:06] ---

I'm wanting you

[02:06] ---

boku wa kimi wo motometeiru kara

[02:09] ---

*so I'll keep believing in the
morning when the light comes in*

[02:09] ---

hikari sashikomuu asa wo shinjite iyou

[02:14] ---

Close your eyes and listen carefully

[02:14] ---

me wo tojite mimi wo sumashite

[02:18] ---

Let's look for your answer

[02:18] ---

sagashi dasou kimi no kotae wo

[02:21] ---

*The road always continues towards
the sea that you've never seen*

[02:21] ---

*michi wa kanarazu tsuduiteiru
yo mada mitakoto no nai umi e*

[02:27] ---

We are hope

[02:27] ---

We are hope

[02:28] ---

At the broad, blue end of the world

[02:28] ---

aoku hiroi sekai no hate ni

[02:31] ---

There is a place I have to return to with you

[02:31] ---

kimi to kaeru beki basho ga aru

[02:34] ---

We will be forever

[02:34] ---

boku tachi wa eien ni

[02:37] ---

decided long ago in the past

[02:37] ---

tooi mukashi sou kimeteita

[02:48] ---

**Sanji parted ways with the Straw Hats
after the duel against Luffy.**

[02:52] ---

He thought he was determined but

[02:54] ---

*he found himself leaving
the Whole Cake Chateau.*

[02:57] ---

*Afterwards, Luffy and Sanji saw each
other again at the rendezvous point.*

[03:02] ---

Say what you really want!

[03:07] ---

I...

[03:11] ---

I...

[03:16] ---

I wanna go back to the Sunny!

[03:26] ---

But I can't get the courage to run away!

[03:34] ---

Once the wedding begins, I know...

[03:40] ---

...I can't stop anything by myself!

[03:44] ---

I don't even consider...

[03:48] ---

...those scum as my family!

[03:52] ---

But I...

[03:56] ---

I wanna save their lives!

[04:06] ---

Well, that's how you are.

[04:13] ---

You got us! Let's crash the wedding!

[04:20] ---

"Sanji Comes Back!

Crash! The Tea Party from Hell!"

[04:26] ---

OUTSKIRTS OF SWEET CITY

[04:34] ---

Jimbei came to help?!

[04:36] ---

Yeah, I was surprised too.

[04:39] ---

That's good. So Nami-san is okay too...

[04:46] ---

But now, the problem is

how we join them.

[04:50] ---

Once they hear you're coming back,

I'm sure they'll be happy.

[05:03] ---

Goodbye!

[05:05] ---

Sorry - we should never have done this!

[05:09] ---

I'm too ashamed to see Nami-san...

[05:15] ---

Nami and the others care about you

more than I did.

[05:20] ---

But I scared her.

[05:29] ---

Oh, the rain is stopping.

[05:47] ---

MIRRO-WORLD

[05:55] ---

I found it!

[05:56] ---

You sure?! Chobro!

[06:00] ---

Do you think they can hear us

through this piece of glass?

[06:04] ---

The mirror I was talking

through the last time we spoke

[06:07] ---

broke on the tree monster Kingbaum's head.

[06:15] ---

It broke!

[06:17] ---

So...

[06:20] ---

*...I think there is at least a piece of glass
that connects to this one.*

[06:27] ---

Hey! Luffy!

[06:30] ---

Hey!

[06:32] ---

Luffy!

[06:36] ---

Are you there, Luffy?!

[06:40] ---

--Is that...?

--It's Chopper!

[06:43] ---

Hey!

[06:46] ---

Answer me if you're there!

[06:49] ---

Chopper!

[06:52] ---

Luffy!

[06:54] ---

Hey!

[06:58] ---

Luffy! Can you hear me?!

[07:01] ---

Hey!

[07:03] ---

Here it is!

[07:05] ---

This is it! It's a piece of glass!

[07:08] ---

Can you hear me?!

[07:10] ---

Why is his voice coming from a mirror?

[07:12] ---

*It's a long story but
they're in a mirror dimension.*

[07:18] ---

A mirror dimension? Chopper and the others?!

[07:21] ---

Are you okay, Chopper?

[07:24] ---

Oh, Luffy! Great! You're really there!

[07:29] ---

Luffy! Is Sanji-kun there too?!

[07:33] ---

Yeah, he's here!

[07:36] ---

That's great!

So you got to see him again, Luffy!

[07:40] ---

Yay!

[07:46] ---

Sanji-san, I'm glad that you're okay.

[07:54] ---

How are you guys?

[07:56] ---

*We saved everybody from
inside the mirror, Luffy!*

[08:01] ---

Brook even got a copy of the Ponegliff!

[08:05] ---

Really?!

[08:07] ---

I'm impressed with you guys!

[08:09] ---

*Y-Your compliment doesn't make me happy,
you fool!*

[08:16] ---

You fool!

[08:18] ---

You silly little goose!

[08:21] ---

*Luffy, it's good that Sanji's there
but did you guys come to an agreement?*

[08:36] ---

Sanji is not coming back yet.

[08:38] ---

What?!

[08:56] ---

Listen, guys.

[08:59] ---

*We're gonna crash Big Mom's tea party
and the wedding*

[09:03] ---

and save Sanji's family!

[09:06] ---

Then, Sanji'll be back with us!

[09:17] ---

B... Big...

[09:28] ---

Luffy! She's the Emperor of the Sea...

[09:32] ---

I don't want risk everyone's...

I mean, Nami-san's life over a personal issue!

[09:38] ---

So...

[09:47] ---

Yay!

[09:54] ---

Damn you!

[09:55] ---

*I heard you and Luffy got into a big fight
so I was worried, you idiot!*

[10:01] ---

I'm so relieved! Really, you idiot!

[10:06] ---

You simpleton!

[10:11] ---

*If we do that, then Sanji-kun will
come back to us, right, Luffy?!*

[10:20] ---

Nami-san... I...

[10:23] ---

Oh, Sanji-kun.

[10:27] ---

For terrifying me like that...

[10:36] ---

I'll never forgive you!

[10:45] ---

Nami...

[10:50] ---

But let's forget about it for now.

There isn't much time left before the tea party.

[10:55] ---

*I'm gonna get you back no matter what,
Sanji-kun!*

[10:59] ---

What?! Is it a proposal, Nami-san?!

[10:59] ---

THUMP

[11:04] ---

I don't know why but I feel as ease.

[11:10] ---

Alright, Luffy, we know what to do now.

[11:14] ---

Yeah.

[11:15] ---

By the way, Sanji's sister saved my life.

[11:28] ---

So I wanna save them all.

[11:31] ---

Yes, let's save them all.

[11:33] ---

But it won't be easy.

[11:36] ---

Even though we're not aiming to
take Big Mom down,

[11:40] ---

she always looks forward to
those tea parties.

[11:44] ---

By crashing it,
we'll unleash the Emperor's wrath.

[11:54] ---

On top of that, I think you guys have already faced
various Ministers on the island,

[12:01] ---

but they are just the tip of the iceberg
of the Big Mom Pirates.

[12:06] ---

Even tougher ones will attend the tea party.

[12:12] ---

And underground rulers
from around the world are invited too.

[12:21] ---

On the other side, there are only...

[12:47] ---

...ten of us.

[12:49] ---

Hey! Don't count us in!

[12:52] ---

Don't fudge it!
There are only eight of you!

[12:55] ---

I hope you all get killed!

[13:00] ---

Luffy.

[13:02] ---

I've already told everyone down here,

[13:05] ---

but I need to share something

that sounds slightly unrelated.

[13:10] ---

You know Capone "Gang" Bege, right?

[14:03] ---

The Minister has arrived! Open the gate!

[14:06] ---

There's no need.

[14:09] ---

I'll open it.

SIGN THIRD SON OF CHARLOTTE (MINISTER OF BEANS) BIG MOM PIRATES

[14:20] ---

CHARLOTTE DAIFUKU

[14:49] ---

I can't wait for Mama's tea party.

[14:54] ---

BIG MOM'S TEA PARTY STARTS

[14:55] ---

Big Mom's tea party starts...

[14:57] ---

IN FIVE HOURS

[14:57] ---

...in five hours.

[15:00] ---

You know Capone "Gang" Bege, right?

[15:03] ---

Yeah, he's the one who took Sanji away.

[15:22] ---

*He's one of the Worst Generation
with a name as infamous as yours.*

[15:29] ---

*In the West Blue where he comes from,
five powerful mafia families...*

[15:34] ---

*...rule their underground society.**

[15:37] ---

*The Five Families of the West -
one of the bosses of the five...*

[15:42] ---

...was "Gang" Bege.

[15:45] ---

*His nickname "Gang" traces
back to his younger days*

[15:50] ---

\when he became notorious as a hit-man.

[15:52] ---

A hit-man...

[15:54] ---

I heard he was a sick young man
who liked to hurt helpless living things

[15:59] ---

and watch them get weaker and weaker.

[16:06] ---

How terrible is that?

[16:08] ---

He did the same to crime families.

[16:19] ---

How does it taste?

[16:21] ---

I wish it were more bitter.

[16:24] ---

Then, how about this?

[16:28] ---

Boss!

[16:32] ---

You little...

[16:36] ---

The lead tastes bitter, doesn't it?

[16:42] ---

Even when he became a young mobster,
he always aimed to kill bosses of the underworld

[16:47] ---

and even after he got his own family,
he only killed his rival bosses.

[16:56] ---

Bege?

[16:58] ---

Don't resist.

[16:59] ---

What? Are you betraying me?!

[17:04] ---

You're outnumbered!

[17:06] ---

Bege!

[17:12] ---

But Bege...

[17:14] ---

...never showed interest in
his enemy's post or territory.

[17:18] ---

He just took money and goods.

[17:20] ---

BLOODY TRAGEDY! AN INTERNAL FEUD?!

[17:22] ---

WAKING NIGHTMARE! UNDERGROUND REMAINS TENSE

[17:25] ---

THE UNDERGROUND SOCIETY IN CHAOS
TRIGGERED BY THE ASSASSINATION?

[17:31] ---

Afterwards he enjoyed watching
bloody tugs-of-war within groups

[17:36] ---

and how it upset the leaders
that were secretly connected.

[17:40] ---

He is really a disgusting man.

[17:46] ---

I didn't know he had such history.

[17:48] ---

He was a terrible person.

[17:51] ---

But when you hit someone,
you'll get hit back.

[17:55] ---

*He began to be targeted constantly
by those seeking vengeance.*

[18:04] ---

However,

[18:06] ---

Bege even enjoyed that.
He built an impregnable castle and fought back,

[18:12] ---

then mocked his enemy's disappointment.

[18:16] ---

An impregnable castle...

[18:18] ---

So I guess he still hasn't
shown all of his strength.

[18:23] ---

After he got bored with life on land
and sailed out to sea, he did the same.

[18:29] ---

Boss!

[18:30] ---

Who did this?! Damn!

[18:35] ---

He became infamous for targeting only the captains of
well-known pirate groups.

[18:46] ---

For someone still targeted on the sea
by enemies seeking revenge,

[18:51] ---

being under the wing of the Emperor of the Sea
is the perfect safe haven.

[18:56] ---

So he decided to affiliate with Big Mom.

[19:04] ---

I appreciate how you work every day
so for the next tea party,

[19:09] ---

I decided to put you in charge of security.
Don't let me down.

[19:18] ---

I am honored.

[19:23] ---

Big Mom thought highly of his finely
honed alertness and defensive capability.

[19:29] ---

So he took the title of a "Rook" soldier
for the upcoming tea party

[19:34] ---

and has been entrusted with
full authority over its security.

[19:38] ---

Why are you telling us this now, Jimbei?

[19:42] ---

If security guards are on our side,
nothing can stand in our way.

[19:48] ---

What?

[19:49] ---

What do you mean?

[19:50] ---

The main event of the tea
party is the wedding.

[19:54] ---

As you already know, Big Mom intends to

[19:57] ---

kill all the members of the
Vinsmokes at the wedding

[20:01] ---

and acquire all of Germa.

[20:05] ---

Bege is going to kill Big Mom!

[20:09] ---

What?!

[20:11] ---

What the hell?
Seems like everyone has their own plot!

[20:17] ---

Luffy, Pekoms who guided you guys to this island
was actually taken by Bege and his clan,

[20:25] ---

*and was approached to
cooperate with their plan.*

[20:30] ---

Pekoms... So that's what happened to him.

[20:36] ---

You underestimate Mama too much!

[20:46] ---

Since Pekoms is a very loyal man,

[20:48] ---

Bege let him fall into shark-filled
waters to keep him quiet.

[20:58] ---

What?!

[21:06] ---

But...

[21:07] ---

...my friends saw that
and saved him in the nick of time.

[21:13] ---

He is now resting.

[21:16] ---

Good. So he's okay.

[21:19] ---

He's been through a lot.

[21:22] ---

Damn Bege, I'll make him pay!

[21:29] ---

Luffy, here comes my main point.

[21:34] ---

*I came up with a plan
after I learned everything from Pekoms.*

[21:40] ---

I asked myself "What would you guys do?"

[21:43] ---

And I was sure when you
learned the whole thing,

[21:46] ---

you would say you want to
save Sanji and his family.

[21:52] ---

I feel bad for Pekoms
but under the circumstances,

[21:56] ---

*do you really want to
make an enemy of Bege?*

[22:04] ---

The tea party starts at 10 in the morning.

[22:07] ---

About five hours from now.

[22:10] ---

Unlike the ten of us
who don't even have a plan yet...

[22:13] ---

Don't count us in!

[22:16] ---

You damn brutes!
I'll let them know what you are up to!

[22:19] ---

*Listen, Luffy,
Bege's group is fully prepared for today.*

[22:29] ---

Luffy! Sanji!

[22:32] ---

Let's join Bege!

[22:35] ---

What?!

[22:44] ---

A FEW HOURS LATER

[22:44] ---

A few hours later,

[22:47] ---

Monkey D. Luffy, one of the Worst Generation,

[22:51] ---

and Capone "Gang" Bege.

[23:01] ---

**Between these two pirates,
an unprecedented operation is hatched.**

[23:24] ---

Changing into a new outfit,

[23:26] ---

*Luffy and the others prepare
for the impending tea party!

[23:30] ---

The two rogues from the East and the West!

[23:33] ---

***Luffy and Bege are incompatible
with each other!**

[23:36] ---

*In a tense atmosphere,
a forbidden meeting now begins!*

[23:40] ---

On the next episode of One Piece!

[23:42] ---

"A Secret Meeting! Luffy
vs. the Fire Tank Pirates!"

[23:45] ---

I'm gonna be the King of the Pirates!

[23:48] ---

[23:50] ---

Revision #1

Created 2024-03-11 03:05:08 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 03:05:08 UTC by whimsee